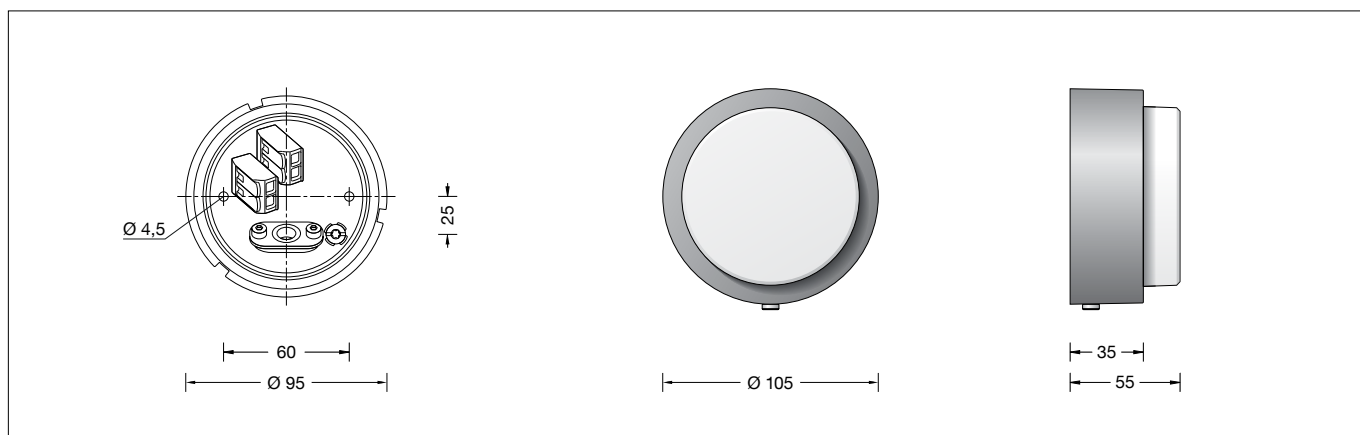


BEGA**24 037**

Aplique de pared y techo
Plafoniera e applique
Plafond- en wandarmatuur

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de pared y techo con un tipo de protección elevado para numerosas situaciones de iluminación.
Luminaria de aluminio de inyección y cristal transparente.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Plafoniera e applique con elevata protezione per un'ampia varietà di progetti illuminotecnici.
Un apparecchio in fusione di alluminio e vetro trasparente.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Plafond- en wandarmatuur met hoge classificatie voor talrijke verlichtingsoplossingen.
Een armatuur van gegoten aluminium en kristalglas.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo 0,9 W
Potencia de conexión de la luminaria 1,6 W
Temperatura de diseño $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 55^\circ\text{C}$

Lampada

Potenza modulo 0,9 W
Potenza apparecchio 1,6 W
Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 55^\circ\text{C}$

Lichtbron

Module-aansluitvermogen 0,9 W
Armatuur-aansluitvermogen 1,6 W
Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur $t_{a\text{max}} = 55^\circ\text{C}$

24 037 K3

Denominación del módulo LED-0238/830
Temperatura de color 3000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 80
Flujo luminoso del módulo 195 lm
Flujo luminoso de la luminaria 110 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 68,8 lm/W

24 037 K3

Denominazione modulo LED-0238/830
Temperatura di colore 3000 K
Indice di resa del colore CRI > 80
Flusso luminoso modulo 195 lm
Flusso luminoso apparecchi 110 lm
Efficienza luminosa apparecchi 68,8 lm/W

24 037 K3

Modulebenaming LED-0238/830
Kleurtemperatuur 3000 K
Kleurweergave-index CRI > 80
Module-lichtstroom 195 lm
Armaturen-lichtstroom 110 lm
Armatuurrendement 68,8 lm/W

24 037 K4

Denominación del módulo LED-0238/840
Temperatura de color 4000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 80
Flujo luminoso del módulo 200 lm
Flujo luminoso de la luminaria 114 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 71,2 lm/W

24 037 K4

Denominazione modulo LED-0238/840
Temperatura di colore 4000 K
Indice di resa del colore CRI > 80
Flusso luminoso modulo 200 lm
Flusso luminoso apparecchi 114 lm
Efficienza luminosa apparecchi 71,2 lm/W

24 037 K4

Modulebenaming LED-0238/840
Kleurtemperatuur 4000 K
Kleurweergave-index CRI > 80
Module-lichtstroom 200 lm
Armaturen-lichtstroom 114 lm
Armatuurrendement 71,2 lm/W

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal transparente con mateado blanco
Junta de silicona
2 agujeros de fijación $\varnothing 4,5$ mm
Distancia 60 mm
1 prensaestopas para cable de conexión de $\varnothing 7-9,5$ mm
Terminal de conexión 2,5[□] con dispositivo de enchufe
Conexión de puesta a tierra
Fuente de alimentación LED
100-240 V ~ 50-60 Hz
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK06
Protección contra los choques mecánicos < 1 julios
CE – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 0,6 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética B

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro trasparente con satinatura bianca
Guarnizione in silicone
2 fori di fissaggio $\varnothing 4,5$ mm
Distanza 60 mm
1 collegamento a vite per cavo di allacciamento $\varnothing 7-9,5$ mm
Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissata
Collegamento conduttore di protezione
Alimentatore LED
100-240 V ~ 50-60 Hz
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK06
Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
CE – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 0,6 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica B

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Kristalglas met witte mattering
Siliconenaafdichting
2 bevestigingsgaten $\varnothing 4,5$ mm
Afstand 60 mm
1 kabelinvoer voor aansluitkabel van $\varnothing 7-9,5$ mm
Aansluitklem 2,5[□] met stekerverbinding
Aardaansluiting
LED-netdeel
100-240 V ~ 50-60 Hz
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK06
Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
CE – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 0,6 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse B

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Soltar el tornillo de bloqueo y girar el aro de cierre hasta el tope. Levantar el aro de cierre y el cristal de la parte inferior de la luminaria. ¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad! Durante el montaje o cambio, evite tocar la superficie de salida de la luz del LED directamente con las manos.

Desmontar el módulo LED.

Introducir el cable de alimentación por la entrada para cables en la parte inferior de la luminaria.

Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Para este fin es absolutamente necesario utilizar

las juntas anulares suministradas. Enroscar el prensaestopas hasta el tope. Establecer la conexión de puesta a tierra y realizar la conexión eléctrica en las clemas enchufables. Atención:

Prestar atención a la asignación correcta de las clemas enchufables.

No se deben invertir marrón (L) y azul (N).

(destrucción del LED)

Montar el módulo LED.

Asegurarse de que la junta se ajuste correctamente.

Colocar el aro de cierre con el cristal en la parte inferior de la luminaria y girarlo hacia la derecha hasta el tope. Apretar el tornillo de bloqueo.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

No utilizar un limpiador de alta presión.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

Allentare la vite di arresto e ruotare l'anello di copertura fino a battuta. Rimuovere l'anello di copertura e il vetro dalla parte inferiore dell'apparecchio.

I LED sono componenti elettronici pregiati! Evitare di toccare direttamente la superficie d'emissione della luce LED con le mani durante il montaggio o la sostituzione.

Smontare il modulo LED.

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.

Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.

Utilizzare in ogni caso gli anelli di tenuta in dotazione. Avvitare il collegamento a vite per cavo fino a battuta. Collegare il conduttore di protezione. Eseguire l'allacciamento elettrico ai morsetti a innesto.

Attenzione:

Fare attenzione alla disposizione corretta dei morsetti a innesto.

Il marrone (L) e il blu (N) non devono essere scambiati. (Danneggiamento irreparabile del LED)

Montare il modulo LED.

Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Inserire l'anello di copertura con il vetro sulla parte inferiore dell'apparecchio e girarli in senso orario fino a battuta. Serrare la vite di arresto.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Draai de vergrendelingsschroef los en draai de afdekking tot aan de aanslag. Verwijder de afdekking en het glas van het onderste deel van het armatuur.

LEDs zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Vermijd tijdens de montage of het vervangen een directe aanraking van de LED-lichtopening met de handen.

Demonteer de LED-module.

Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.

Bevestig het onderste deel van het armatuur met het bijgeleverde of ander geschikt

bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen. Schroef de kabelinvoer tot de aanslag vast. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting op de steekklemmen tot stand.

Let op!

Let op de juiste aansluiting van de steekklemmen.

Bruin (L) en blauw (N) mogen niet worden verwisseld (vernietiging van de LED).

Monteer de LED-module.

Let erop dat de afdichting juist zit.

Plaats de afdekking met het glas op het onderste deel van het armatuur en draai het

naar rechts tot aan de aanslag. Draai de vergrendelingsschroef vast.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.

Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 877 11
Fuente de alimentación LED	DEV-0301/350
Módulo LED 3000K	LED-0238/830
Módulo LED 4000K	LED-0238/840

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 877 11
Alimentatore LED	DEV-0301/350
Modulo LED 3000K	LED-0238/830
Modulo LED 4000K	LED-0238/840

Accessoires

Reserveglas	11 002 877 11
LED-netdeel	DEV-0301/350
LED-module 3000K	LED-0238/830
LED-module 4000K	LED-0238/840